



Photo : Charles-Frédéric Ouellet, 2021.

Yahndawa' : Portages entre Wendake et Québec

Annie Baillargeon, Aïcha Bastien N'Diaye, Anne-Marie Bouchard, Dgino Cantin, Philip Després, Alexis Gros-Louis, France Gros-Louis Morin, Érika Hagen-Veilleux, Andrée Lévesque Sioui, Jeffrey Poirier, Anne-Marie Proulx, Nicolas Renaud, Alain-Martin Richard, Manon Sioui, Guy Sioui Durand et Michel Teharihulen Savard

exposition

www

Exposition du 9 septembre au 16 octobre 2022

vuphoto.org

Vernissage le 9 septembre 2022 à 17h

VU, L'Œil de poisson, La Bande Vidéo et la baie vitrée de Méduse

Événement performatif

Samedi 1^{er} octobre 2022

Salle Kondiaronk, 83, boul. Maurice Bastien, Wendake, G0A 4V0

Yahndawa' est **ahaha'**, une voie d'eau ancienne que la terre, **ya'ta'**, porte sur son dos. Ses flots ont transporté le ciel, **yaronhia'**, sur ses épaules bien avant de nous accueillir dans ses bras. **Ānen'enh**; nous sommes ses enfants. Comme elle nous l'enseigne, les histoires et les rêves que nous portons se renouvellent au fil de nos relations, à la mesure de ce que l'on reçoit et de ce que l'on donne. **Kwaweyih**. Nos paroles, **onywawenda'**, sont aussi des promesses. Nos gestes marquent les écosystèmes; un jour, on bétonne les berges, un autre, on les libère pour que la vie reprenne ses droits. Tour à tour, nous portageons et nous faisons porter, nous nous relions entre nous et façonnons nos paysages. **Onyiondih. Yithia'ch**.

– Andrée Lévesque Sioui et Anne-Marie Proulx

Yahndawa' est un échange entre sept artistes de Wendake et sept de Québec, qui ont été appelé-e-s à discuter de leurs pratiques, mais aussi à collaborer et à cocréer, avec le soutien de sept organismes artistiques. Suivant la rivière (yahndawa') qui relie nos deux communautés – dénommée *Atiawenhrahk/la Saint-Charles* –, ainsi que l'idée de portages, chacun-e est arrivé-e dans ce projet avec son bagage, qui est ensuite amené sur de nouveaux territoires, avec la complicité des un-e-s et des autres.

Depuis 2020, un comité artistique formé de membres du collectif wendat et de VU se réunit régulièrement pour élaborer et faire évoluer ce projet d'échange visant à créer des liens entre nos deux communautés. Yahndawa' est un échange à propos des pratiques artistiques, mais permet aussi plus largement de se pencher sur nos conceptions, nos façons de faire, nos visions, nos réalités, nos identités.



Les ateliers (été-automne 2021)

À l'occasion de rencontres à Wendake et à Québec et d'une sortie en canot sur la rivière, les artistes et les représentant-e-s de chacun des organismes impliqués ont pu parcourir ensemble des lieux où convergent nos histoires.

Les résidences (hiver-printemps-été 2022)

Les artistes ont collaboré pour développer des idées et des projets, avec le soutien technique et artistique des organismes. Le campement, un atelier collectif situé à Méduse, a été occupé par les artistes pour la période des résidences.

La diffusion (automne 2022)

Les artistes présentent le travail qu'il-elle-s ont élaboré tout au long de *Yahndawa'* lors d'une exposition à Québec et d'un événement à Wendake.

Biographies

Annie Baillargeon vit et travaille à Québec. Son travail pluridisciplinaire qui intègre la peinture, la performance et la photographie propose une représentation exaltée et transgressive du corps. Elle a été cofondatrice du collectif Les Fermières obsédées, un collectif de performance principalement connu pour l'indiscipline qu'il a insufflée au genre de l'art action. Elle poursuit maintenant sa pratique en tant que membre-fondatrice du collectif B.L.U.S.H. Son travail solo a été présenté dans plusieurs centres d'artistes québécois et canadiens : L'Œil de poisson, le Centre VU de Québec, l'Espace F de Matane, la Galerie Séquence de Saguenay et la Galerie 44 de Toronto. Elle a aussi participé à de nombreuses expositions collectives, notamment L'envers des apparences au Musée d'Art Contemporain de Montréal. Elle a aussi été retenue pour la longue liste pour le Québec du Prix Sobey 2017. Ses œuvres se retrouvent dans la collection du Musée des Beaux-Arts du Canada, le Musée national des Beaux-Arts du Québec et la Banque d'art du Conseil des Arts du Canada.

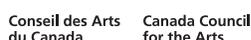
Aïcha Bastien N'diaye, est une artiste aux identifications multiples dans les cultures de la nation Wendat, africaine et québécoise, et dont l'énergie puissante s'exprime dans le métissage des formes qu'elle performe et danse. Entre danse traditionnelle de Pow Wow et performance, Aïcha est de plusieurs projets de création multidisciplinaires notamment avec les Ivanié Aubin Malo (Tangente), Barbara Diabo et Catherine Dagenais-Savard (Compagnie Marie Chouinard). Aïcha Bastien N'diaye a composé un des plus étonnants duos en performance avec Louis-Karl Picard Sioui lors du RIAPA (Rassemblement Inter nations d'Art Performance en 2018).

Anne-Marie Bouchard vit et travaille à Québec. Elle réalise des vidéos, films et installations depuis 1999. Ses réalisations s'inscrivent dans un cinéma expérimental, non narratif, d'art et d'essai. Son cinéma est un art de perceptions, d'impressions, d'évocation : de poésie. Ses œuvres vidéographiques sont distribuées par Spira.

Détenteur d'une maîtrise en arts visuels de l'Université Laval, **Dgino Cantin** est basé à Stoneham-et-Tewkesbury. Cumulant plus de quinze ans de pratique artistique, il a exposé son travail dans différents lieux au Québec, au Canada ainsi qu'en Europe. Sa démarche a été soutenue par le Conseil des arts et des lettres du Québec et par le Conseil des arts du Canada et il est récipiendaire du prix Videre relève en 2005. Il enseigne au département des arts du Cégep Limoilou à Québec.

Philip Després a pris part à des classes de maître avec ORLAN, Olivier de Sagazan, Monty Cantsin et Liping Ting. En 2019, Després a reçu la bourse de perfectionnement par le CALQ, pour participer à l'atelier du Marina Abramovic Institute en Grèce. L'artiste est actif dans la formation électro pop Narcisse, qui a remporté la 2e place aux Francouvertes en 2020. Després a présenté sa première performance solo à la RLAP (Rencontre locale d'art performance) en 2021. Il sera interprète dans la 7e édition d'Où tu vas quand tu dors en marchant? au printemps 2022.

Alexis Gros-Louis est un artiste wendat multidisciplinaire originaire de Wendake (Québec, Canada). Il vit et travaille présentement à Tiohtià:ke – Mooniyang ; Montréal (Canada). Alexis a obtenu une maîtrise en beaux-arts de l'Université NSCAD (2020). Il a auparavant obtenu un baccalauréat en beaux-arts de l'Université Concordia (2017), lors duquel il s'est spécialisé en photographie, et un DEC en arts et design du Collège LaSalle (2014). Tandis que la photographie est au cœur de la pratique de Gros-Louis, l'artiste juxtapose les procédés photographiques avec différents médias. Paratextuelles, ces combinaisons servent à explorer la matérialité des images, ainsi que les récits et dialogues entre les objets, l'espace et le spectateur. Le travail d'Alexis Gros-Louis explore plus particulièrement les thèmes de l'identité, de l'indigénéité, des cultures normatives et dominantes, des systèmes de catégorisation, de l'obsolescence, ainsi que des questions fondamentales sur l'art, la création artistique, son contexte actuel et historique.



Tewatironnyon, **France Gros-Louis Morin**, artiste diplômée de l'École des arts visuels de l'Université Laval. L'artiste et mère de trois enfants se passionne pour l'image sous toutes ses formes et le multiple ainsi que pour les pratiques multidisciplinaires. Elle déconstruit pour reconstruire. Les recherches de Tewatironnyon touchent principalement l'identité territoriale et généalogique de sa communauté, Wendake. Sous son œil de photographe s'agencent des éléments de la Nature, du Nionwentsio ainsi que des scènes du territoire et de la vie quotidienne en mutation de Wendake.

Érika Hagen-Veilleux est une artiste multidisciplinaire native de Québec, graduée de l'École de cirque de Québec en 2017. Elle cherche par le corps, la voix, la musique et la parole les espaces où faire émerger des échanges durables au sein des différents milieux artistiques de Québec. Elle navigue dans le milieu du cirque (Théâtre À Tempo, Machine de cirque), les milieux littéraires (Productions Rhizome, Slamcap), de la musique (Bleu kérosène), de la danse et du théâtre (Collectif Les Bambines, Chevalier.e Errante). En 2016, elle co-fonde le BAM[Bouillon d'art multi] ainsi que le collectif multidisciplinaire Les Bambines, qui allie théâtre, cirque, poésie et musique. Leur première création, Untouched Land alias toi pis ta solitude en sachet déshydraté, est présentée à Premier Acte en 2019. C'est aussi en 2019 qu'elle a l'opportunité d'être mentorée par la poète Marie-Andrée Gill, avec le soutien de Première Ovation Arts littéraires.

Andrée Levesque Sioui, ou *Kwe'dokye's*, est autrice, compositrice, interprète engagée dans la transmission de la langue, des traditions orales et des chants de sa communauté wendat. Sa conscience de l'histoire et de ses enjeux, ainsi que l'intégrité de son travail garantissent son apport dans l'ensemble de ce projet. Elle a notamment performé en duo avec Soleil Launière pour l'événement Équinoxe Autochtone du Cercle Kisis 2021; en duo d'oralités performatives avec Teharihulen Michel Savard à l'événement *La Tente Parlante* (Québec, 2020) et au RIAPA (Rassemblement Inter nations d'Art Performance, 2018). *Kwe'dokye's* est aussi le pivot du spectacle performatif nomade Bingo Littéraire du salon du livre des Premières Nations, initié par Louis-Karl Picard-Sioui, créateur de *Kwahiatonhk*, en tournée depuis 2019.

Né en France en 1986, **Jeffrey Poirier** est un artiste en art visuel basé à Québec et membre de la communauté LGBTQ+. Boursier du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Conseil des arts du Canada et de Première Ovation, il fut en 2020 lauréat du Prix Videre Création en arts visuels aux Prix d'excellence des arts et de la culture de Québec. Détenteur d'un baccalauréat ainsi que d'une maîtrise en arts visuels de l'Université Laval, il a présenté son travail entre autres lors d'expositions solos à la Galerie RDV (Nantes, France), au Youkobo Art Space (Tokyo, Japon), au Centre culturel Franco-Manitobain (Winnipeg), à Diagonale (Montréal), à Circa Art Actuel (Montréal) ainsi qu'à l'Œil de Poisson (Québec).

Puisant dans nos conversations avec les territoires, et dans nos relations avec le langage, **Anne-Marie Proulx** crée des univers poétiques qui interpellent les liens à la fois individuels et collectifs que nous entretenons avec nos environnements. Elle est artiste et autrice, et également codirectrice de VU.

Nicolas Renaud vit à Montréal. Cinéaste et artiste d'installation, il réalise des œuvres documentaires et expérimentales depuis la fin des années 1990. Il est également Professeur adjoint en Études des Premiers Peuples à l'Université Concordia. D'origine québécoise et autochtone, il est membre de la Première Nation huronne-wendat de Wendake.

Alain-Martin Richard, Québec. Artiste de la manœuvre et de la performance, il a présenté ses travaux ici, là et là-bas. Comme essayiste et critique, il collabore à Inter, art actuel, Esse et Jeu. Membre actif du collectif Les Causes perdues© avec qui il a créé l'Atopie textuelle est une cause qui se perd, manœuvre planétaire.

Manon Sioui est une artiste multidisciplinaire de Wendake. Elle puise à même la culture de ses ancêtres toute l'inspiration de ses créations. Active dans le milieu des arts depuis son jeune âge, elle a déjà plusieurs expositions à son actif au Québec, et dans plusieurs grandes villes du Canada telles que Montréal, Ottawa et Toronto. Elle a aussi exposé en France, en Allemagne, au Danemark, en Suisse et en Italie dont l'une de ses œuvres s'y trouve en exposition permanente à la Cité du Vatican et ce depuis 2002. De plus, de ses œuvres ont été acquises par le Musée du Québec, le Musée de la Civilisation, le Musée de Wendake ainsi que par le Musée de La Rochelle en France.

Guy Sioui Durand, Wendat, sociologue et critique d'art, artiste et activiste autochtone.

Teharihulen Michel Savard travaille comme sculpteur, orfèvre, conservateur et joueur de tambour d'eau et performeur. Ses œuvres multidisciplinaires témoignent de son engagement politique et célèbrent les racines de l'imaginaire de son peuple de la nation huronne-wendat. Invité à exposer pour l'ouverture du premier centre d'artistes autochtones Daphné à Tióhtiake/ Montréal en 2021, ses œuvres font aussi partie de l'exposition Le Legs visuelle/littéraire du Salon du Livre Kwayatonhk à Shawinigan, l'importante exposition Kakakew. Imaginaires ensauvagés à la Galerie AMF à Québec, 2021; en duo d'oralités performatives avec Andrée Kwendokye's à l'événement *La Tente Parlante* (Québec, 2020); l'exposition itinérante Microcosmes (2019), performance en duo avec Andrée Kwendokye's au RIAPA (Rassemblement Inter nations d'Art Performance, 2018), Résistances (Manif d'art, 2017), La loi sur les Indiens revisitée (Musée de Wendake, 2009).

-30-

Source LA CHAMBRE BLANCHE
Carol-Ann Belzil-Normand
418.529.2715 | com@chambreblanche.qc.ca

